

**The Service of Matins**  
**Memory of the Holy Apostles Bartholomew and Titus**

**Maui Orthodox Christian Mission**

*Metropolis of San Francisco*

*Greek Orthodox Archdiocese of America*

*Service held at Saint Theresa Church*

*Kihei, Maui, Hawaii*

(Dated: August 25, 2019)

**Octoechos**  
**Fourth Tone**  
**On Saturday Morning**  
**Menaion**

**Maui Orthodox Christian Mission Project**  
**for a Daily Sequential Hymnal in English**

*Liturgical Texts courtesy from the following:*

*Holy Cross Press*

*50 Goddard Avenue, Brookline, Massachusetts*

*The Greek Orthodox Metropolis of Denver*

*4550 East Alameda Avenue, Denver, Colorado*

*Fr. Seraphim Dedes*

*7900 Greenside Ct., Charlotte, North Carolina*

*Sophia Press*

*158 Pleasant Street, Brookline, Massachusetts*

*Music courtesy and copyright from the following:*

*Fr. Seraphim Dedes*

*7900 Greenside Ct., Charlotte, North Carolina*

*Holy Cross Greek Orthodox School of Theology*

*50 Goddard Avenue, Brookline, Massachusetts*

---

## Contents

<b>I Akolouth (Fixed portion)</b>	
<b>I. ROYAL BEGINNING</b>	4
A. Trisagion	4
<b>II. THE ROYAL TROPARIA</b>	4
A. Troparion of the Cross	4
B. Kontakion of the Cross	5
C. Theotokion	5
<b>III. LITANY</b>	5
<b>IV. HEXAPSALM (Six Psalms)</b>	5
A. Psalm 3	6
B. Psalm 37	6
C. Psalm 62	7
D. Psalm 87	8
E. Psalm 102	8
F. Psalm 142	9
<b>V. LITANY OF THE PEACE (The Great Litany)</b>	11
<b>II Sequences (Variable portion)</b>	
<b>VI. THEOS KYRIOS (God is Lord)</b>	13
<b>VII. RESURRECTIONAL APOLYTIKION</b>	14
<b>VIII. THEOTOKION</b>	18
A. Kathisma I	20
<b>IX. THEOTOKION</b>	22
<b>X. THEOTOKION</b>	25
<b>XI. HYPAKOE</b>	42
<b>XII. ANAVATHMOI (Songs of Ascent)</b>	43
A. Antiphon I	47
B. Antiphon II	48
C. Antiphon III	49
D. Prokeimenon	50
E. Resurrectional Kontakion	51
1. Oikos.	52
<b>XIII. SYNAXARION</b>	53
<b>XIV. KATAVASIAS OF THEOTOKOS</b>	54
<b>XV. PSALM 50 (51)</b>	63
<b>XVI. MEGANLYNARION</b>	79
<b>XVII. EXAPOSTEILARION</b>	99

---

<b>XVIII. RESURRECTIONAL STICHERA</b>	102
A. Sticheron 1	103
B. Sticheron 2	108
C. Sticheron 3	109
D. Sticheron 4	110
<b>XIX. THEOTOKION</b>	113

# Part I

## Akolouth (Fixed portion)

### I. ROYAL BEGINNING

PRIEST

Blessed is our God, always, now, and ever, and to the ages of ages.

PEOPLE



PRIEST

Glory to You, O God, glory to You.

Heavenly King, Comforter, the Spirit of truth, present everywhere and filling all things, Treasury of good things and Giver of life: come and dwell in us, cleanse us of every impurity; and save our souls, O good One.

PEOPLE

Amen.

### A. Trisagion

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages. Amen.

All-holy Trinity, have mercy on us.

Lord, cleanse us of our sins. Master, pardon our iniquities. Holy One, visit and heal our infirmities for Your name's sake.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages. Amen.

Our Father, Who art in the heavens, hallowed be Thy name. Thy kingdom come, Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, (*intoned*) but deliver us from the evil one.

PRIEST

For Thine is the kingdom and the power and the glory, of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages.

PEOPLE

Amen.

## II. THE ROYAL TROPARIA

## A. Troparion of the Cross

PEOPLE

O Lord, save Your people, and bless Your inheritance; grant victory to the rulers against the adversaries of the faith, and protect Your commonwealth through Your holy Cross.

## B. Kontakion of the Cross

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

You, O Christ our God, Who chose of Your own will to be lifted up on the Cross, grant Your mercies to Your new commonwealth which is called by Your name. In Your power, gladden the hearts of our faithful rulers against those who war against them, having Your alliance as their weapon of peace, an invincible standard.

## C. Theotokion

Now and ever, and to the ages of ages. Amen.

Awesome and blameless protection, do not overlook our petitions, O pure and praiseworthy Theotokos; make firm the community of the Orthodox; save those whom you have called to rule; and grant them victory from heaven, *(intoned)* for you bore God, only blessed one.

## III. LITANY

PRIEST

Have mercy on us, O God, according to Your great mercy; we beseech You, hear us and have mercy.

CHOIR



PRIEST

Again we pray for pious and Orthodox Christians.

CHOIR



PRIEST

Again we pray for our Archbishop (Name), and for all our brotherhood in Christ.

CHOIR



PRIEST

Truly You are a merciful God Who loves mankind, and to You we send up glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages.

CHOIR

*(intoned)* Amen. In the name of the Lord, Father, bless.

PRIEST

Glory to the holy, consubstantial, life-creating and undivided Trinity, always; now and ever, and to the ages of ages.

PEOPLE

Amen.

#### IV. HEXAPSALM (SIX PSALMS)

PEOPLE

Glory to God in the highest, and peace on earth, good will to men.

Glory to God in the highest, and peace on earth, good will to men.

Glory to God in the highest, and peace on earth, good will to men.

O Lord, open my lips, and my mouth shall show forth Your praise.

O Lord, open my lips, and my mouth shall show forth Your praise.

##### A. Psalm 3

O Lord, why are those who afflict me multiplied?

Many rise up against me. Many say to my soul: there is no salvation for him in his God.

But You, O Lord, are my Helper, my Glory, and the One who lifts up my head.

I cried to the Lord with my voice, and He heard me out of His holy mountain.

I laid down and slept; I awoke, for the Lord will help me.

I will not be afraid of ten thousands of people that set themselves round about against me.

Rise, O Lord; save me, my God; for You have struck down all who without cause are my enemies; You have broken the teeth of sinners.

Salvation is of the Lord, and Your blessing is on Your people.

(And Again) I laid down and slept; I awoke, for the Lord will help me.

**B. Psalm 37**

O Lord, do not rebuke me in Your anger, nor chasten me in Your wrath!

For Your arrows are fastened in me, and You have laid Your hand heavily upon me.

There is no healing in my flesh in the face of Your wrath; and there is no peace in my bones in the face of my sins.

For my iniquities have risen higher than my head; they have pressed heavily on me as a heavy burden.

My wounds have become foul and festering in the face of my foolishness.

I have been wretched and utterly bowed down until the end; I went all the day long with downcast face.

For my loins are filled with inflammation, and there is no healing in my flesh.

I am afflicted and exceedingly humbled, I have groaned from the turmoil of my heart.

O Lord, all my desire is before You, and my groaning is not hidden from You.

My heart is troubled, my strength has failed me; and the light of my eyes, even this is not with me.

My friends and my neighbors drew near over against me and stood, and my nearest of kin stood afar off.

And those who sought after my soul used violence; and those who sought evils for me spoke vain things, and they meditated deception all the day long.

But as for me, like a deaf man I did not hear them, and I was as a speechless man who does not open his mouth.

And I became as a man that does not hear, and that has no reproofs in his mouth.

For I have hoped in You, O Lord; You will hear me, Lord my God.

For I said: Let my enemies never rejoice over me; indeed, when my feet were shaken, those men spoke boastful words against me.

For I am ready for scourges, and my sorrow is continually before me.

For I will declare my iniquity, and I will anguish concerning my sin.

But my enemies live and are made stronger than I, and those who hated me unjustly are multiplied.

Those who render me evil for good slandered me, because I pursued goodness.

Do not forsake me, O Lord my God, do not depart from me.

Be attentive to my help, O Lord of my salvation.

(And Again) Do not forsake me, O Lord my God, do not depart from me.

Be attentive to my help, O Lord of my salvation.

**C. Psalm 62**

O God, my God, to You I rise early at dawn.

My soul has thirsted for You; how often has my flesh longed after You in a land barren and untrodden and unwatered.

So I have appeared before You in the sanctuary to see Your power and Your glory.

For Your mercy is better than lives; my lips shall praise You.

So shall I bless You in my life, and I will lift up my hands in Your name.

Let my soul be filled as with marrow and fatness, and my mouth shall praise You with lips of rejoicing.

If I remembered You on my bed, I meditated on You at the dawn.

For You have become my Helper; I will rejoice in the shelter of Your wings.

My soul has cleaved after You, Your right hand has been quick to help me.

But as for those who in vain have sought after my soul, they shall go into the lowest parts of the earth, they shall be surrendered to the edge of the sword, they shall be portions for foxes.

But the king shall be glad in God; everyone shall be praised that swears by Him; for the mouth of those who speak unjust things is stopped.

(And Again) At the dawn I meditated on You; for You have become my Helper; in the shelter of Your wings I will rejoice.

My soul has cleaved after You, Your right hand has been quick to help me.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages. Amen.

Alleluia, alleluia, alleluia. Glory to You, O God.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

**D. Psalm 87**

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages. Amen.

O Lord, God of my salvation, I have cried by day and by night before You.

Let my prayer come before You, bow down Your ear to my supplication.

For my soul is filled with evils, and my life has drawn near to Hades.

I am counted with those who go down into the pit; I have become as a man without help, free among the dead.

I am like the bodies of the slain that sleep in the grave, Whom You remember no more, and who are cut off from Your hand.

They laid me in the lowest pit, in darkness and the shadow of death.

Your anger lies heavily on me, and You have afflicted me with all Your waves.



You have removed my friends far from me; they have made me an abomination to themselves.

I have been delivered up, and have not come forth; my eyes have grown weak from poverty.

I have cried to You, O Lord, the whole day long; I have stretched out my hands to You.

No, will You work wonders for the dead? Or shall physicians raise them up that they may give thanks to You?

No, shall any in the grave tell of Your mercy, and of Your truth in that destruction?

No, shall Your wonders be known in that darkness, and Your righteousness in that land that is forgotten?

But as for me, I have cried to You, O Lord; and in the morning my prayer shall come before You.

O Lord, why do You therefore cast off my soul and turn Your face away from me?

I am as a poor man, and in troubles from my youth; indeed, having been exalted, I was humbled and brought to distress.

Your fierce wrath has gone over me, and Your terrors have sorely troubled me.

They came around me all day long like water, they engulfed me altogether.

Because of my misery You have removed friend and neighbor and my acquaintances far from me.

(And Again) O Lord God of my salvation, I have cried by day and by night before You.

Let my prayer come before You, bow down Your ear to my supplication!

#### **E. Psalm 102**

Bless the Lord, O my soul; and all that is within me, bless His holy name.

Bless the Lord, O my soul, and do not forget all that He has done for you.

Who is gracious to all your iniquities, Who heals all your infirmities.

Who redeems your life from corruption, Who crowns you with mercy and compassion.

Who fulfills your desire with good things; your youth shall be renewed as the eagle's.

The Lord does deeds of mercy, and executes judgment for all those who are wronged.

He has made His ways known to Moses, the things that He has willed to the sons of Israel.

The Lord is compassionate and merciful, long-suffering and plenteous in mercy; He will not be angered to the end, neither will He be angry to eternity.

He has not dealt with us according to our iniquities, neither has He rewarded us according to our sins.

For according to the height of heaven from the earth, so has the Lord made His mercy to prevail over those who fear Him.

As far as the east is from the west, so far has He removed our iniquities from us.

Like a father has compassion on his sons, so has the Lord had compassion on those who fear Him; for He knows of what we are made, He has remembered that we are dust.

As for man, his days are as the grass; as a flower of the field, so shall he blossom forth.

For when the wind passes over it, then it shall be gone, and its place will no longer remember it.

But the mercy of the Lord is from eternity, even to eternity, on those who fear Him.

And His righteousness is on sons of sons, on those who keep His testament and remember to do His commandments.

The Lord in heaven has prepared His throne, and His kingdom rules over all.

Bless the Lord, O all you His Angels, mighty in strength, that perform His word, to hear the voice of His words.

Bless the Lord, O all you His hosts, His ministers that do His will.

Bless the Lord, O all you His works, in every place of His dominion; bless the Lord, my soul.

(And Again) Bless the Lord, O all you His works, in every place of His dominion; bless the Lord, my soul.

#### F. Psalm 142

O Lord, hear my prayer, in Your truth give ear to my supplications; hear me in Your righteousness.

And do not enter into judgment with Your servant, for in Your sight no man living shall be justified.

For the enemy has persecuted my soul; he has humbled my life down to the earth.

He has sat me in darkness as those who have been long dead, and my spirit within me has become despondent; my heart within me is troubled.

I remembered days of old, I meditated on all Your works, I pondered on the creations of Your hands.

I stretched forth my hands to You; my soul thirsts after You like a waterless land.

Quickly hear me, O Lord; my spirit has fainted away.

Do not turn Your face from me, lest I be like those who go down into the pit.

Cause me to hear Your mercy in the morning; for I have put my hope in You.

Cause me to know, O Lord, the way in which I should walk; for I have lifted up my soul to You.

Rescue me from my enemies, O Lord; I have fled to You for refuge.

Teach me to do Your will, for You are my God.

Your good Spirit shall lead me in the land of uprightness; You shall quicken me for Your name's sake, O Lord.

In Your righteousness You shall bring my soul out of affliction, and in Your mercy You shall utterly destroy my enemies.

And You shall cut off all those who afflict my soul, for I am Your servant.

(Repeat) Hear me in Your righteousness, O Lord, and do not enter into judgment with Your servant.

(And Again) Hear me in Your righteousness, O Lord, and do not enter into judgment with Your servant.

(And Again) Let Your good spirit lead me on a level path!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages. Amen.

Alleluia, alleluia, alleluia; Glory to You, O God.

Alleluia, alleluia, alleluia; Glory to You, O God.

READER

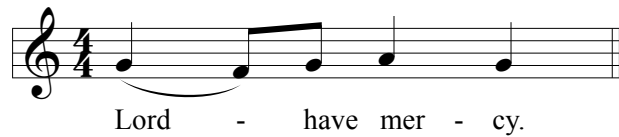
(*intoned*) Alleluia, alleluia, alleluia; Glory to You, O God. Lord, my Hope, glory to You.

## V. LITANY OF THE PEACE (THE GREAT LITANY)

DEACON

In peace let us pray to the Lord.

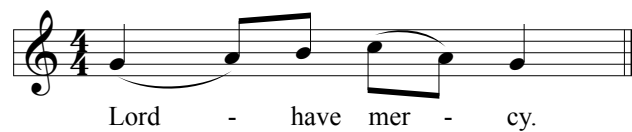
CHOIR



DEACON

For the peace from above and for the salvation of our souls, let us pray to the Lord.

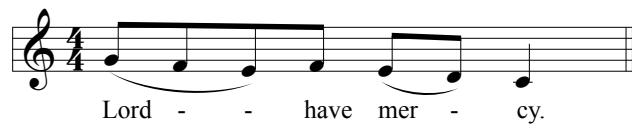
CHOIR



DEACON

For the peace in the whole world, for the stability of the holy churches of God, and for the union of all, let us pray to the Lord.

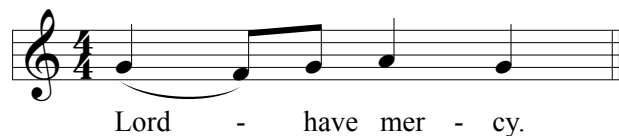
CHOIR



DEACON

For this holy house and for those who enter with faith, reverence, and the fear of God, let us pray to the Lord.

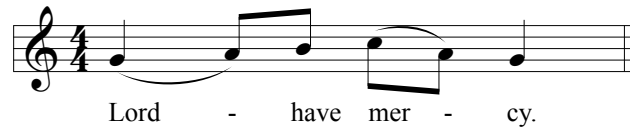
CHOIR



DEACON

For pious and Orthodox Christians, let us pray to the Lord.

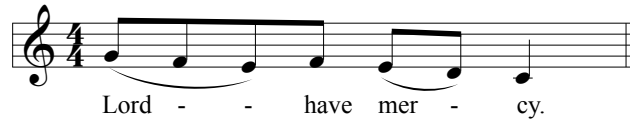
CHOIR



DEACON

For our Archbishop (Name), the honorable presbytery, the diaconate in Christ, and for all the clergy and the laity, let us pray to the Lord.

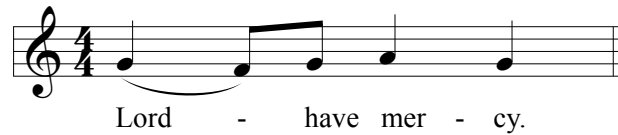
CHOIR



DEACON

For the president of our country, for all civil authorities, and for our armed forces on land, at sea, and in the air, let us pray to the Lord.

CHOIR



DEACON

For this city, for every city and land, and for the faithful who dwell in them, let us pray to the Lord.

CHOIR



DEACON

For favorable weather, an abundance of the fruits of the earth, and for peaceful times, let us pray to the Lord.

CHOIR



DEACON

For travelers by sea, land and air; the sick, the suffering, the captives and their salvation, let us pray to the Lord.

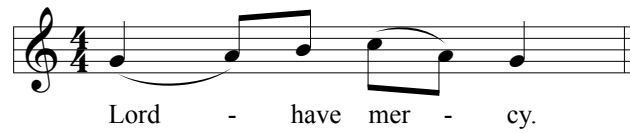
CHOIR



DEACON

For our deliverance from all tribulation, wrath, danger, and necessity, let us pray to the Lord.

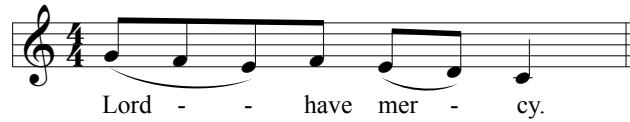
CHOIR



DEACON

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

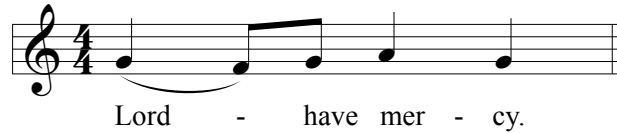
CHOIR



DEACON

Commemorating our all-holy, pure, most-blessed, and glorious \* Lady, the Theotokos and ever-Virgin Mary, with all the saints, let us commit ourselves and one another and all our life to Christ our God.

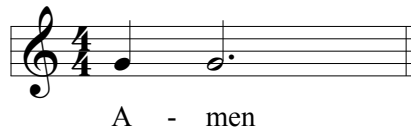
CHOIR



PRIEST

For to You belong all glory, honor, and worship: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages.

CHOIR



## Part II

## Sequences (Variable portion)

## VI. THEOS KYRIOS (GOD IS LORD)

CHOIR

Mode 1.

**Matins. Mode 1. Pa=D.**

Diatonic D

8 God is the Lord, and He re - vealed Him - self to us.

8 Bless - ed is He who comes in the name of the Lord.

**Verse:** Give thanks to the Lord and call upon His holy name.**Verse:** All the nations surrounded me, but in the name of the Lord  
I defended myself against them.**Verse:** This came about from the Lord, and it is wonderful in our eyes.

c1111.a2 - S Dedes / Mary Beth Danckaert God is the Lord, and He revealed Himself to us. Blessed is he who comes in the name of the Lord. [SAAS]

Verse 1: Give thanks to the Lord and call upon His name.

Verse 2: All the nations surrounded me, but in the name of the Lord I defended myself against them.

Verse 3: And this came about from the Lord, and it is wonderful in our eyes.

## VII. RESURRECTIONAL APOLYTIKION

Mode 1. Automelon.

## Apolytikion. Mode 1. Pa=D.

Diatonic D

8 The stone had been se - cured with a seal by the Ju - de - ans,

8 and a guard of sol-diers was watch-ing Your im - mac - u-late bod - y.

8 You rose on the third day, O Lord and Sav-ior, grant-ing life un-to the

8 world. For this rea-son were the pow - ers of heav-en cry-ing

8 out to You, O Life - giv - er: "Glo-ry to Your res-ur - rec - tion, O

8 Christ; glo - ry to Your King-dom; glo-ry to Your dis-pen - sa-tion,

8 on - ly One who loves man - kind.

The stone had been secured with a seal by the Judeans, \* and a guard of soldiers was watching Your immaculate body. \* You rose on the third day, O Lord \* and Savior, granting life unto the world. \* For this reason were the powers of heaven crying out to You, O Life-giver: \* Glory to Your resurrection, O Christ; \* glory to Your kingdom; \* glory to Your dispensation, only One who loves mankind. [SD]

Glory. For the Apostles.

Mode 3.

Apolytikion for the Apostles. Mode 3. *Ga=F*.

Enharmonic F C F

8 O ho - ly A - pos - tles, make in - ter - ces - sion to our

D F

8 mer - ci - ful God, that He grant our souls for - give - ness of of -

8 - fens - es.

Final Ending C F

8 of of - fens - es.



**APOLYTIKION OF THE APOSTLES  
O HOLY APOSTLES**

June 11 – Apostles Bartholomew and Barnabas; June 29 – Apostles Peter and Paul;  
June 30 – Synaxis of the Apostles; August 25 – Apostles Bartholomew and Titus

Third Tone

S. Takis

**Moderato**

O ho - ly A - pos - tles, in - ter -  
- cede with the all - mer - ci - ful  
God, that for our faults He may grant for -  
- give - ness to our souls.

v. 3.0

Copyright © 2012 by Nancy Chalker Takis – [www.newbyz.org](http://www.newbyz.org)

O holy Apostles, make intercession to our merciful God, that He grant our souls forgiveness of offenses. [SD]

## VIII. THEOTOKION

Mode 3.

Both now. **Theotokion. Mode 3.** *Ga=F.*

Enharmonic C F

8 Un-to you who me-di-at-ed the sal-va-tion of our race, we sing

8 prais-es, O Vir-gin The-o-to-kos. For your Son and our

8 God, in the flesh that He as-sumed from you, ac-cept-ed

8 suf-fer-ing by means of cru-ci-fix-ion, and has there-by set us

8 free from cor-rup-tion, in His love for man.

Final Ending 8 from cor-rup-tion, in His love for man.

Unto you who mediated the salvation of our race we sing praises, O Virgin Theotokos. For your Son and our God in the flesh that He assumed from you accepted suffering by means of crucifixion and has thereby set us free from corruption, in His love for man. [SD]

PRIEST

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

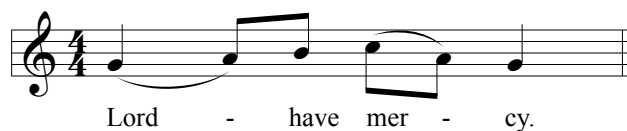
CHOIR

Lord - have mer - cy.

PRIEST

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

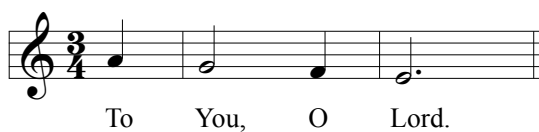
CHOIR



PRIEST

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

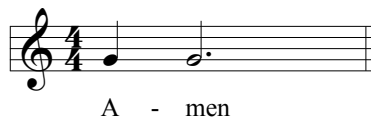
CHOIR



PRIEST

For Yours is the dominion, and Yours is the kingdom and the power and the glory, of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

CHOIR



CHOIR

## A. Kathisma I

Mode 1. Automelon.

**Kathisma I. Mode 1. Original Melody.**

Soft Chromatic G

8 The sol - diers keep-ing watch at Your tomb, O my Sav-ior,

8 be - came as dead for fear of the ra - di - ant An-gel. And

8 he pro - claimed that You a - rose to the wom-en who came at

8 dawn. We ex - tol You, Lord, for You a - bol - ished cor-

8 rup-tion, and we wor - ship You, our on - ly God, who was

8 bur-ied and rose from the sep - ul - cher.

The soldiers keeping watch at Your tomb, O my Savior, \* became as dead for fear of the radiant Angel. \* And he proclaimed that You arose to the women who came at dawn. \* We extol You, Lord, for You abolished corruption, \* and we worship You, our only God, who was buried \* and rose from the sepulcher. [SD]

Glory.

The soldiers keeping watch.

## Glory. Same Melody.

Soft Chromatic. G



8 You will - ing - ly were nailed to the Cross, lov-ing Mas-ter; as

8 mor - tal You were laid in a tomb, O Life - giv-er. By Your own

8 death did You des - troy death's do - min-ion, O Might - y One.

8 For the sen - tries of Ha-des in fear of You shud-dered.

8 With your - self You raised those who were dead from the a-ges, for

8 You a-lone love man-kind.

You willingly were nailed to the Cross, loving Master; \* as mortal You were laid in a tomb, O Life-giver. \* By Your own death did You destroy death's dominion, O Mighty One. \* For the sentries of Hades in fear of You shuddered. \* With yourself You raised those who were dead from the ages, \* for You alone love mankind. [SD]

## IX. THEOTOKION

The stone had been secured.

Both now. **Theotokion. Mode 1. Pa=D.**

Diatonic D

8 When Ga-bri-el had ut-tered re-joice to you, O Vir-gin, then

8 with the voice was the Lord of all be-com-ing in-car-nate in

8 you, whom the ho-ly Ark of old pre-fig-ured, as right-eous Da-vid

8 said. You car-ried Your Cre-a-tor, and proved to be more

8 spa-cious than the heav-ens. Glo-ry to Him who dwelt in-side of

8 you, glo-ry to Him who came forth from You, glo-ry be to

8 Him who through your child-birth has set us free.

Final Ending C D

8 free.

When Gabriel had uttered rejoice to you, O Virgin, \* then with the voice was the Lord of all becoming incarnate \* in you whom the holy Ark \* prefigured, as righteous David said. \* You carried your Creator and proved to be more spacious than the heavens. \* Glory to Him who dwelt inside of you; \* glory to Him who came forth from You; \* glory be to Him who through your childbirth has set us free. [SD]

Mode 1. The stone had been secured.

## Kathisma II. Mode 1. Pa=D. The stone.

Diatonic. D

The wo-men went ear-ly in the morn-ing to the grave-site,  
 and when they be-held the ap-pear-ance of an an-gel they trem-bled.  
 The sep-ul-cher ra-di-at-ed life; the won-der filled them with as-ton-ish-  
 -ment. Hence they went a-way pro-claim-ing the res-ur-rec-tion  
 un-to the Dis-ci-ples. Christ has des-poiled Ha-des, as the One  
 might-y and on-ly pow-er-ful, and He raised up all who were cor-  
 -rupt-ed, and dis-pelled the fear of con-dem-na-tion by the pow-er of the  
 Cross.

The women went early in the morning to the gravesite, \* and when they beheld the appearance of an angel they trembled. \* The sepulcher radiated life; the wonder filled them with astonishment. \* Hence they went away, proclaiming the resurrection unto the Disciples. \* "Christ has despoiled Hades, as the One \* mighty and only powerful, \* and He raised up all who were corrupted, \* and dispelled the fear of condemnation, by the power of the Cross." [SD]

Glory.

The stone had been secured.



Glory. **Mode 1.** *Pa=D.*

**Diatonic D**

8 When You the Life of the u - ni - verse were nailed un - to the Cross,

8 and You were reck - oned a - mong the dead, O Lord the Im - mor - tal One,

8 O Sav - ior, on the third day You a - rose, and res - ur - rect - ed

8 A - dam from de - cay. For this rea - son were the pow - ers of heav - en

8 cry - ing out to You, O Life - giv - er: "Glo - ry to Your suf - fer - ings, O

**Chromatic**

8 Christ; glo - ry to Your Res - ur - rec - tion; glo - ry to Your con - de -

8 scen - sion, on - ly One who loves man - kind."

When You the Life of the universe were nailed unto the Cross, \* and You were reckoned among the dead, O Lord, the Immortal One, \* O Savior, on the third day You arose, \* and resurrected Adam from decay. \* For this reason were the powers of heaven crying out to You, O Life-giver: \* Glory to Your sufferings, O Christ; \* glory to Your Resurrection; \* glory to Your condescension, only One who loves mankind. [SD]

## X. THEOTOKION

The soldiers keeping watch.

**Both now. Theotokion. *The soldiers keeping watch.***

Soft Chromatic      G

O Ma - ry, who be - came the Mas - ter's hal - low - ed  
 ves - sel, now raise us up, for we have fall - en in - to the  
 chasm of aw - ful des - pon - den - cy and trans - gres - sions and  
 suf - fer - ing. For you have in - deed be - come sal -  
 va - tion for sin - ners, and their help in need, and their pre -  
 vail - ing pro - tec - tion, and you save your ser - vants.

O Mary, who became the Master's hallowed vessel, \* now raise us up, for we have fallen into the chasm \* of awful despondency, and transgressions and suffering. \* For you have indeed become salvation for sinners, \* and their help in need and their prevailing protection; \* and you save your servants. [SD]

Resurrectional Evlogetaria.

Mode pl. 1.

Performance Notes: -2 (i.e. F)

**Resurrectional Evlogetaria. Mode pl. 1. Ke=A.**

1 Diatonic A

The musical score is written on a single staff in treble clef with a common time signature (C). It begins with a key signature of one sharp (F#) and a diatonic mode. The melody is composed of eighth and quarter notes, with some measures containing rests. The lyrics are written below the staff, aligned with the notes. The score is divided into six lines of music, each starting with a small '8' in a circle. The first line ends with a double bar line. The second line has a '1' above the first measure. The third line has a '1' above the first measure. The fourth line has a '1' above the first measure. The fifth line has a '1' above the first measure. The sixth line has a '1' above the first measure and ends with a double bar line.

Bless - ed are You, O Lord. Teach me Your stat - utes.

When the hosts of the An - gels saw how You were ac-

count-ed a - mong the dead, they all mar - veled. You, O Sav-ior, are the

One who de - stroyed the might of death; and when You a-rose You raised

Ad-am with your - self and from Ha - des lib - er - at - ed ev - ery-

one.

2

<sup>A</sup>

<sup>8</sup> Bless - ed are You, O Lord. Teach me Your stat - utes.

<sup>A</sup>

<sup>8</sup> Why do you min - gle the oint - ments with your tears full of pit -

<sup>8</sup> y, O wom - en dis - ci - ples? Thus the An - gel who was

<sup>8</sup> shin - ing in the tomb cried to the myrrh - bear - ing wom - en.

<sup>8</sup> See for your - selves the emp - ty tomb and un - der - stand, that the

<sup>8</sup> Sav - ior has ris - en from the sep - ul - cher.

3

<sup>A</sup>

<sup>8</sup> Bless - ed are You, O Lord. Teach me Your stat - utes.

<sup>A</sup>

<sup>8</sup> Ver - y ear - ly in the morn - ing, the myrrh - bear - ing wom - en were

<sup>8</sup> has - ten - ing to Your tomb la - ment - ing. But the An - gel ap -

<sup>8</sup> - peared to them and ut - tered, "The time for la - men - ta - tion has

<sup>8</sup> end - ed; weep no more. Go an - nounce the Res - ur - rec - tion to the A -

<sup>8</sup> - pos - tles."

4

<sup>A</sup>

<sup>8</sup> Bless - ed are You, O Lord. Teach me Your stat - utes.

<sup>A</sup>

<sup>8</sup> When the myrrh-bear-ing wom - en had come with their spic - es to Your

<sup>8</sup> sep-ul-cher, O Sav - ior, they heard the voice of an An - gel

<sup>8</sup> clear - ly speak - ing to them, "Why do you ac - count a - mong the

<sup>8</sup> dead the One who lives? For as God, He has ris - en from the

<sup>8</sup> sep - ul - cher."

5

**A**

8 Glo-ry to the Fa-ther and the Son and the Ho-ly Spir - it.

8 We bow down in wor - ship to the Fa-ther and His

8 Son and the Ho-ly Spir - it, the Ho-ly Trin - i - ty, one in

8 es - sence; and we cry a - loud with the Ser - a - phim: Ho - ly,

8 Ho - ly, Ho - ly are You, O Lord.

6

A

8 Both now and ev - er and to the a - ges of a - ges. A-

A

8 men. Giv-ing birth to the Giv - er of life, O Vir - gin,

8 you de-liv-ered Ad - am from sin, and to Eve you have ren - dered

8 joy in place of sor - row. He who from you be - came in-

8 car-nate, God and man, has di - rect - ed to life him who fell from

8 it.



7

8 <sup>A</sup>  
Al - le - lu - i - a, al - le - lu - i - a, al - le - lu - i - a.  
Glo - ry to You, O God.

8

8 <sup>A</sup>  
Al - le - lu - i - a, al - le - lu - i - a, al - le - lu - i - a.  
Glo - ry to You, O God.

9

8 <sup>A</sup>  
Al - le - lu - i - a, al - le - lu - i - a, al - le - lu - i -  
a. Glo - ry to You, O God.

**Resurrectional Evlogetaria. Mode pl. 1.  $Ke=F$ .**

Diatonic

8

Bless - ed are You, O Lord. Teach me Your stat - utes.

8

When the hosts of the An - gels saw how You were ac -

8

- count - ed a - mong the dead, they all mar - veled. You, O

8

Sav - ior, are the One who de - stroyed the might of death; and when

8

You a - rose You raised Ad - am with your - self and from Ha - des

8

lib - er - at - ed ev - ery - one.

2

Bless - ed are You, O Lord. Teach me Your stat - utes.

Why do you min - gle the oint - ments with your tears full of pit -

y, O wom - en dis - ci - ples? Thus the An - gel who was

shin - ing in the tomb cried to the myrrh - bear - ing wom - en.

See for your - selves the emp - ty tomb and un - der - stand, that the

Sav - ior has ris - en from the sep - ul - cher.

3

Bless - ed are You, O Lord. Teach me Your stat - utes.

Ver - y ear - ly in the morn - ing, the myrrh - bear - ing wom - en were

has - ten - ing to Your tomb la - ment - ing. But the An - gel ap -

- peared to them and ut - tered, "The time for la - men - ta - tion has

end - ed; weep no more. Go an - nounce the Res - ur - rec - tion to the A -

- pos - tles."

4

Bless - ed are You, O Lord. Teach me Your stat - utes.

When the myrrh - bear - ing wom - en had come with their spic - es

to Your sep - ul - cher, O Sav - ior, they heard the voice of an

An - gel clear - ly speak - ing to them, "Why do you ac -

- count a - mong the dead the One who lives? For as God, He has

ris - en from the sep - ul - cher."

5

Glo - ry to the Fa - ther and the Son and the Ho - ly

Spir - it. We bow down in wor - ship to the

Fa - ther and His Son and the Ho - ly Spir - it, the Ho - ly

Trin - i - ty, one in es - sence; and we cry a - loud with the

Ser - a - phim: Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly are You, O

Lord.

6

Both now and ev - er and to the a - ges of

a - ges. A - men. Giv-ing birth to the Giv - er of life, O

Vir - gin, you de-liv-ered Ad - am from sin, and to Eve you have

ren - dered joy in place of sor - row. He who from

you be - came in - car-nate, God and man, has di - rect - ed to

life him who fell from it.

7

Al - le - lu - i - a, al - le - lu - i - a, al - le - lu - i - a.

8

Glo - ry to You, O God.

8

Al - le - lu - i - a, al - le - lu - i - a, al - le - lu - i - a.

8

Glo - ry to You, O God.

9

Al - le - lu - i - a, al - le - lu - i - a, al - le - lu - i -

8

- a. Glo - ry to You, O God.

Blessed are You, O Lord, teach me Your statutes.

When the hosts of the Angels saw how You were accounted among the dead, they all marveled. You, O Savior, are the One who destroyed the might of death; and when You arose You raised Adam with yourself and from Hades liberated everyone. [SD]

Blessed are You, O Lord, teach me Your statutes.

"Why do you mingle the ointments with your tears full of pity, O women disciples?" Thus the Angel who was shining in the tomb cried to the myrrh-bearing women. "See for yourselves the empty tomb and understand, that the Savior has risen from the sepulcher." [SD]

Blessed are You, O Lord, teach me Your statutes.

Very early in the morning, the myrrh-bearing women were hastening to Your tomb lamenting. But the Angel appeared to them and uttered, "The time for lamentation has ended; weep no more. Go announce the Resurrection to the Apostles." [SD]

Blessed are You, O Lord, teach me Your statutes.

When the myrrh-bearing women had come with their spices to Your sepulcher, O Savior, they heard the voice of an Angel clearly speaking to them, "Why do you account among the dead the One who lives? For as God, He has risen from the sepulcher." [SD]

Glory.

We bow down in worship to the Father and His Son and the Holy Spirit, the Holy Trinity, one in essence; and we cry aloud with the Seraphim: Holy, Holy, Holy are You, O Lord. [SD]



Both now.

Giving birth to the Giver of life, O Virgin, you delivered Adam from sin, and to Eve you have rendered joy in place of sorrow. He who from you became incarnate, God and man, has directed to life him who fell from it. [SD]

Alleluia. Alleluia. Alleluia. Glory to You, O God. (3)

DEACON

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

CHOIR



PRIEST

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

CHOIR



PRIEST

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

CHOIR



PRIEST

For blessed is your name, and glorified is your kingdom, of the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

CHOIR



READER

**XI. HYPAKOE**

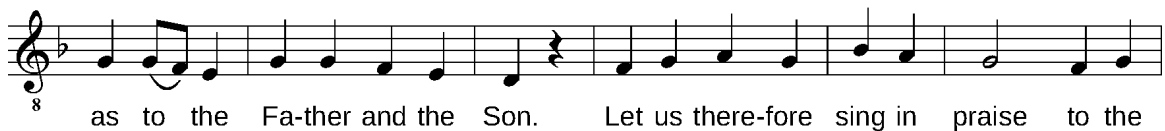
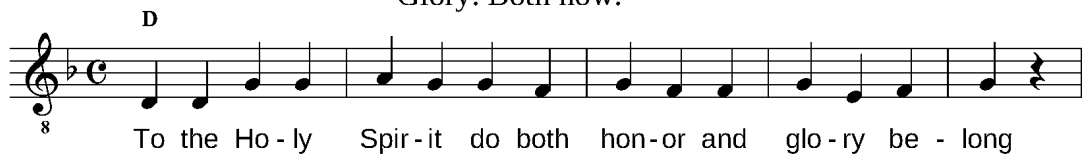
The repentance of the robber plundered Paradise, while the lament of the myrrh-bearing women revealed the joy. For You had risen, O Christ our God, bestowing on the world the great mercy. [SD]

CHOIR

## XII. ANAVATHMOI (SONGS OF ASCENT)

Antiphon I. Mode 1. *Pa=D.*

## Glory. Both now.



Antiphon II. Mode 1. *Pa=D.*

Diatonic D

8 Hav-ing lift-ed me up to the moun-tains of Your laws,  
 8 bright-en me with vir - tues, O God that I may praise You.

D

8 With Your right hand em - brac-ing me, O Lo - gos, be my  
 8 keep-er, shel-ter me, so that the fire of sin not burn me.

Glory. Both now.

D

8 By the Ho - ly Spir-it, all cre - a-tion is re - newed, and thus re-  
 8 turns un - to its first state. For It is e - qual in po-wer to the  
 8 Fa-ther and the Lo - gos.

Antiphon III. Mode 1. *Pa=D*.

*Diatonic* **D**

8 Be-cause they said to me, "Let us jour-ney to the courts

8 of the Lord," my spir-it has been cheered and my heart re-joic-es

8 al - so.

**D**

8 On the house of Da-vid there is great fear; for there when

8 thrones have been placed, all the tribes and tongues of the earth will be

8 judged.

**D** Glory. Both now.

8 To the Ho-ly Spir-it, hon-or, wor-ship, glo-ry, and do - min - ion,

8 as be-fit the Fath-er and the Son, must al - so be of - fered. For the

8 Trin-i - ty is a Mo - nad, in na - ture but not in per - sons.

**Prokeimenon. Mode 1. Pa=D.**

Diatonic D

8 "Now I will a - rise," says the Lord; "I will es - tab-lish them

8 in sal - va - tion; I will de - clare it bold - ly. (2)

D

8 The words of the Lord are pure words. "Now I will a - rise," says the

8 Lord; "I will es - tab-lish them in sal - va - tion; I will de - clare it

C D

8 bold - ly."

**A. Antiphon I**

Antiphon I. Mode 1.

When I am afflicted, hearken to my distress; Lord, to You I cry out. [SD]

Ceaseless does divine longing become in those who dwell in the wilderness, outside of the futile world as they are. [SD]

Glory. Both now.

To the Holy Spirit do both honor and glory belong, as to the Father and the Son. Let us therefore sing in praise to the Trinity and one dominion. [SD]



**B. Antiphon II**

Having lifted me up to the mountains of Your laws, brighten me with virtues, O God, that I may praise You. [SD]

With Your right hand embracing me, O Logos, be my keeper, shelter me, so that the fire of sin not burn me. [SD]

Glory. Both now.

By the Holy Spirit all creation is renewed, and thus returns unto its first state. For It is equal in power to the Father and the Logos. [SD]

**C. Antiphon III**

Because they said to me, Let us journey to the courts of the Lord, my spirit has been cheered, and my heart rejoices also. [SD]

On the house of David there is great fear; for there, when thrones have been placed, all the tribes and tongues of the earth will be judged. [SD]

Glory. Both now.

To the Holy Spirit honor, worship, glory and dominion, as befit the Father and the Son, must also be offered. For the Trinity is a Monad, in nature but not in persons. [SD]

**D. Prokeimenon**

c1111.a2 - S Dedes / Mary Beth Danckaert "Now I will arise," says the Lord; "I will establish them in salvation; I will declare it boldly." (2)

Verse: The words of the Lord are pure words, like silver fired in a furnace of earth, purified seven times.

"Now I will arise," says the Lord; "I will establish them in salvation; I will declare it boldly." [SAAS]

Eothinon Gospel (Not EP / GOA)

READER

**E. Resurrectional Kontakion**

You arose from the sepulcher in glory as God, and with yourself resurrected the world. And mortal nature extolled You as God, and death was obliterated, and Adam is dancing, O Master; and Eve, now redeemed from the bonds, rejoices crying out: O Christ, You are He who grants resurrection to all. [SD]

*1. Oikos.*

Let us extol, as omnipotent God, the One who rose on the third day, and who smashed the gates of Hades, and who raised from the tomb those who were there from all time, and who was seen by the myrrh-bearing women as He so willed, uttering to them first of all the greeting, Rejoice, and to the Apostles declaring the joy, as the only Giver of life. Therefore in faith the women announce to the Disciples the tokens of victory. And Hades groans, and Death laments, and the world exults and all people rejoice together. For You, O Christ, are He who grants resurrection to all. [GKD]

**XIII. SYNAXARION**

From the Menaion.

On August 25, we commemorate the return of the relics of the holy Apostle Bartholomew.

On this day we commemorate the holy Apostle Titus, Bishop of Gortynia, Crete, the disciple of the holy Apostle Paul.

On this day, we commemorate our holy fathers Menas, Epiphanius, Gennadius, and John, Archbishops of Constantinople.

By the intercessions of Your Saints, O God, have mercy on us. Amen.

## XIV. KATAVASIAS OF THEOTOKOS

Katavasias Odes 1-8  
CHOIR

Katavasias of the Cross

c1011 - G Theodoridis / \* Ode i. Mode pl. 4.

Moses prefigured the Cross. \* Lifting up the rod, he stretched out his hand and split the Sea for Israel to cross on land. \* Then he stretched it out again, \* and the sea returned and covered Pharaoh's chariots. \* The Cross was thus portrayed as our invincible armor. \* So let us sing to the Lord, \* Christ our God, for He is greatly glorified. [SD]

Ode iii.

The rod of Aaron is seen as typifying the mystery; \* for it budded, and thus was the priest selected. \* Now in the Church, that was barren once, the Cross of Christ, like a tree, \* has blossomed forth, \* as power and a firm support. [SD]

Ode iv.

I have heard the report, O Lord, \* of Your incarnation, which is a mystery. \* I considered Your astounding works, \* and I glorified Your divinity. [SD]

Ode v.

Tree of the Cross, you are thrice-blessed, \* for Jesus Christ, who is King and Lord, was crucified on you. \* Through you fallen is the one who by a tree deceived us, \* for he was lured by God who in the flesh indeed \* was hung and nailed to you, \* and who grants to our souls His peace. [SD]

Ode vi.

In the belly of the sea beast \* the prophet Jonah prayed with his arms extended crosswise; \* thus he clearly prefigured the saving Passion of Christ. \* When after three days he emerged, \* he was depicting the supernal resurrection from the dead \* of Christ God, who was physically nailed to the Cross \* and by His third-day arising illumined the universe. [SD]

Ode vii.

The impious tyrant's preposterous decree disturbed the populace, \* breathing threats and blasphemous pronouncements hateful to God. \* His brutal anger did not intimidate \* the three Servants, nor did the consuming fire. \* But when the dew-laden breeze whistled against the fire, they joined it and together sang, \* "Blessed are You, O Lord. You are highly praised, O God, the God of our fathers." [SD]

Ode viii.

We praise and we bless and we worship the Lord.

You three pious Servants, \* same in number as the Trinity, \* bless God the Father, Maker of all; \* sing a hymn to the Word who condescended \* and who changed the fire in the furnace into dew; \* as for the all-holy Spirit, who gives life to all, exalt It \* beyond measure unto the ages. [SD]

DEACON

Let us pray to the Lord.

CHOIR



PRIEST

For you are holy, our God, who rest among the Saints, and to you we give glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

CHOIR

Amen.

Mode 2.

**Katavasia of the Cross. Ode i. Mode pl. 4. *Ga=F*.**

Diatonic F

8 Mo-ses pre - fig-ured the Cross. Lift-ing up his rod, he stretched

8 out his hand and split the Sea for Is - ra - el to cross on land. Then he

8 stretched it out a - gain, and the sea re - turned and cov-ered Pha-raoh's

8 char - i - ots. The Cross was thus por - trayed as our in - vin - ci - ble

8 ar - mor. So let us sing to the Lord, Christ our God, for He is

8 great - ly glo - ri-fied.



Katavasia of the Cross. Ode iii. Mode pl. 4.  $Ni=C$ .

Diatonic

The rod of Aa-ron is seen as typ - i - fy - ing the mys - ter -

y; for it bud - ded, and thus was the priest se - lect - ed.

Now in the Church, that was bar - ren once, the Cross of Christ, like a

tree, has blos - somed forth, as pow - er and a firm sup - port.

Katavasia of the Cross. Ode iv. Mode pl. 4. *Ga=F*.

Diatonic

8

I have heard the re - port, O Lord, of Your in - car-

- na - tion, which is a mys - ter - y. I con - sid - ered Your as-

tound-ing works, and I glo - ri - fied Your di - vin - i - ty.

Katavasia of the Cross. Ode v. Mode pl. 4.  $Ni=C$ .

Diatonic

**D** **C**

<sup>8</sup> Tree of the Cross, you are thrice - blest, for Je-sus

<sup>8</sup> Christ, who is King and Lord, was cru-ci-fied on you. Thru you fall-en is the

**G**

<sup>8</sup> one who by a tree de - ceived us, for he was lured by

**C** **F** **G**

<sup>8</sup> God who in the flesh in - deed was hung and nailed to

**D** **C**

<sup>8</sup> you, and who grants to our souls His peace.

Katavasia of the Cross. Ode vi. Mode pl. 4.  $Ni=C$ .

Diatonic

D C

8 In the bel-ly of the sea beast the proph-et Jo-nah

8 prayed with his arms ex-tend-ed cross-wise; thus he clear-ly pre-

G

8 - fig - ured the sav-ing Pas-sion of Christ. When af-ter

C F

8 three days he e-merged, he was de - pict-ing the su - per-nal res-ur - rec-tion

C

8 from the dead of Christ God, who was phys-i - c'ly

G D

8 nailed to the Cross and by His third-day a - ris - ing il-

C

8 - lu - mined the u - ni - verse.

Katavasia of the Cross. Ode vii. Mode pl. 4. *Ni=C*.

Diatonic

The im - pi - ous ty - rant's pre - pos - ter - ous de -  
 - cree dis - turbed the pop - u - lace, breath - ing threats and blas - phe - mous pro -  
 - nounce - ments hate - ful to God. His bru - tal an - ger did not in - tim - i -  
 - date the three Ser - vants, nor did the con - sum - ing fire. But when the  
 dew - lad - en breeze whis - tled a - gainst the fire, they joined it and to -  
 - geth - er sang, "Bless - ed are You, O Lord. You are  
 high - ly praised, O God, the God of our fa - thers."

**Katavasia of the Cross. Ode viii. Mode pl. 4. Ni=C.**

Diatonic C

8 We praise and we bless and we wor - ship the Lord.

8 You three pi - ous Ser - vants, same in num-ber as the

8 Trin - i - ty, bless God the Fa-ther, Mak - er of all; sing a

8 hymn to the Word who con-de - scend - ed and who changed the

8 fire in the fur-nace in - to dew; as for the all - ho - ly Spir-it, who gives

8 life to all, ex - alt Him be-yond mea-sure un - to the ag-

g C

8 - es.

Let everything that breathes praise the Lord. (2) Let everything that breathes praise the Lord. [SAAS]

DEACON

Let us pray to the Lord our God that we may be made worthy to hear the holy Gospel.  
(Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.)

DEACON

Wisdom. Arise. Let us hear the Holy Gospel.

PRIEST

Peace be with all.  
(And with your spirit.)

PRIEST

The reading is from the Holy Gospel according to John.

## DEACON

Let us be attentive.

(Glory to You, O Lord, glory to You.)

PRIEST (from the altar table)

Eothinon 10

John. 21:1-14

At that time, Jesus revealed Himself again to the disciples by the Sea of Tiberias; and He revealed Himself in this way. Simon Peter, Thomas, called the Twin, Nathanael of Cana in Galilee, the sons of Zebedee, and two others of His disciples were together. Simon Peter said to them, "I am going fishing." They said to him, "We will go with you." They went out and got into the boat, but that night they caught nothing. Just as day was breaking, Jesus stood on the beach, yet the disciples did not know that it was Jesus. Jesus said to them, "Children, have you any fish?" They answered him, "No." He said to them, "Cast the net on the right side of the boat, and you will find some." So they cast it, and now they were not able to haul it in, for the quantity of fish. That disciple whom Jesus loved said to Peter, "It is the Lord!" When Simon Peter heard that it was the Lord, he put on his clothes, for he was stripped for work, and sprang into the sea. But the other disciples came in the boat, dragging the net full of fish, for they were not far from the land, but about a hundred yards off. When they got out on land, they saw a charcoal fire there with fish lying on it, and bread. Jesus said to them, "Bring some of the fish that you have just caught." So Simon Peter went aboard and hauled the net ashore, full of large fish, a hundred and fifty-three of them; and although there were so many, the net was not torn. Jesus said to them, "Come and have breakfast." Now none of the disciples dared ask Him, "Who are you?" They knew it was the Lord. Jesus came and took the bread and gave it to them, and so with the fish. This was now the third time that Jesus was revealed to the disciples after He was raised from the dead.

[RSV]

(Glory to You, O Lord, glory to You.)

READER

Having beheld the Resurrection of Christ, let us worship the holy Lord Jesus, the only sinless one. Your Cross, O Christ, we venerate, and Your holy Resurrection we praise and glorify. For You are our God; apart from You we know no other; we call upon Your name. Come, all faithful, let us venerate the holy Resurrection of Christ; for behold, through the Cross, joy has come to the whole world. Ever blessing the Lord, let us praise His Resurrection; for having endured the Cross for us, He destroyed death by death. [GOA]

CHOIR

## XV. PSALM 50 (51)

Mode 2. (or the Mode of the week)

**Matins Gospel Hymns. Mode 2. Di=G.**

Soft Chromatic

G

8 A - men. Let ev - ery-thing that breathes praise the

(2)

8 Lord. 8 Let ev - ery-thing that breathes praise the Lord.

8



Psalm 50. Mode 1. *Pa=D*.

Diatonic

D

8 Have mer-cy on me, O God, ac - cord-ing to Your great  
 8 mer - cy; and ac - cord-ing to the a - bun - dance of Your com-  
 8 - pas - sion, blot out my trans - gres - sion.

2.

D

8 Wash me thor - ough-ly from my law-less-ness and  
 8 cleanse me from my sin.

3.

D

8 For I know my law-less-ness, and my sin is  
 8 al - ways be - fore me.

4. D

A - gainst You on - ly have I sinned and done

e - vil in Your sight; that You may be jus - ti - fied in Your

words, and o - ver - come when You are judged.

5. D

For be - hold, I was con - ceived in trans - gres-sions, and in

sins my moth - er bore me.

6. D

Be - hold, You love truth; You showed me the un - known and

se - cret things of Your wis - dom.

7. D

You shall sprin-kle me with hys-sop, and I will be cleansed; You shall

wash me, and I will be made whit - er than snow.

8. <sup>D</sup>

8 You shall make me hear joy and glad-ness; my

8 bones that were hum-bled shall great-ly re-joyce.

9. <sup>D</sup>

8 Turn Your face from my sins, and blot out all my trans-

8 - gres-sions.

10. <sup>D</sup>


8 Cre-ate in me a clean heart, O God, and re-new a right

8 spir-it with-in me.

11. <sup>D</sup>


8 Do not cast me a-way from Your pres-ence, and do

8 not take Your Ho-ly Spir-it from me.


12. <sup>D</sup>  
  
 8 Re - store to me the joy of Your sal - va - tion, and up-


  
 8 - hold me with Your guid - ing Spir - it.

13. <sup>D</sup>  
  
 8 I will teach trans - gres - sors Your ways, and the un-

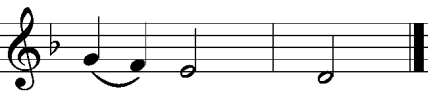
  
 8 - god - ly shall turn back to You.

14. <sup>D</sup>  
  
 8 De - liv - er me from blood - guilt - i - ness, O God, the God of my sal-

  
 8 - va - tion, and my tongue shall great - ly re - joice in Your

  
 8 right - eous - ness.

15. <sup>D</sup>  
  
 8 O Lord, You shall o - pen my lips, and my mouth will de-

  
 8 - clare Your praise.

16. D

8 For if You de - sired sac - ri - fice, I would give it;

8 You will not be pleased with whole burnt of - fer - ings.

17. D

8 A sac - ri - fice to God is a bro - ken spir - it,

G                      D

8 a bro - ken and hum - bled heart God will not de - spise.

18. D

8 Do good, O Lord, in Your good pleas - ure to Zi - on,

8 and let the walls of Je - ru - sa - lem be built.

19. D

8 Then You will be pleased with a sac - ri - fice of right - eous - ness,

8 with of - fer - ings and whole burnt of - fer - ings.

20. D

Then shall they of-fer young bulls on Your al - tar.

And have mer - cy on me, O God.

### On Sundays

21. D

Glo-ry to the Fath-er and the Son and the Ho-ly Spir - it.

At the in-ter - ces - sion of the A - pos - tles, O Lord of mer-cy,

blot out my ma - ny of - fens - es.

22. D

Both now and ev - er and to the a - ges of a - ges. A-

- men. At the in-ter - ces-sion of the The-o - to - kos, O

Lord of mer-cy, blot out my ma - ny of - fens - es.

## 23. Verse

8 Have mercy on me, O God, according to Your great mercy, and according

8 to the abundance of Your compassion blot out my trans - gres - sion.

8 Je-sus, hav-ing ris-en from the grave as He fore - told, has grant-ed

8 us e - ter-nal life and great mer - cy.

Performance Notes: -1 (i.e. F)

**Psalm 50. Mode 2. *Di=G*.**Soft Chromatic **G**

8 Have mer-cy on me, O God, ac - cord-ing to Your great

8 mer - cy; and ac - cord-ing to the a - bun-dance of Your com - pas - sion,

8 blot out my trans - gres - sion.

8 Wash me thor - ough - ly from my law - less - ness and

8 cleanse me from my sin.

8 For I know my law - less - ness, and my sin is al-ways be-

8 fore me.



<sup>G</sup>

<sup>8</sup> A-against You on-ly have I sinned and done e-vil in Your sight;

<sup>8</sup> that You may be jus-ti-fied in Your words, and o-ver - come when You are

<sup>8</sup> judged.

<sup>G</sup>

<sup>8</sup> For be - hold, I was con - ceived in trans - gres - sions, and in

<sup>8</sup> sins my moth-er bore me.

<sup>G</sup>

<sup>8</sup> Be - hold, You love truth; You showed me the un - known and

<sup>8</sup> se-cret things of Your wis - dom.

<sup>G</sup>

<sup>8</sup> You shall sprin-kle me with hys-sop, and I will be cleansed;

<sup>8</sup> You shall wash me, and I will be made whit-er than snow.

G



<sup>8</sup> You shall make me hear joy and glad - ness; my bones that were

(Diatonic) (Soft Chromatic)



<sup>8</sup> hum-bled shall great - ly re - jice.

G



<sup>8</sup> Turn Your face from my sins, and blot out all my trans-



<sup>8</sup> gres - sions.

G



<sup>8</sup> Cre - ate in me a clean heart, O God, and re - new a right



<sup>8</sup> spir - it with - in me.

G



<sup>8</sup> Do not cast me a - way from Your pres - ence, and do

(Diatonic) (Soft Chromatic)



<sup>8</sup> not take Your Ho - ly Spir - it from me.

<sup>G</sup>



8 Re - store to me the joy of Your sal - va - tion, and up-



8 hold me with Your guid - ing Spir - it.

<sup>G</sup>



8 I will teach trans - gres - sors Your ways, and the un - god - ly shall turn



8 back to You.

<sup>G</sup>



8 De - liv - er me from blood - guilt - i - ness, O God, the God of my sal -



8 va - tion, and my tongue shall great - ly re - joice in Your



8 right - eous - ness.

<sup>G</sup>



8 O Lord, You shall o - pen my lips, and my mouth will de -



8 clare Your praise.

G



8 For if You de - sired sac - ri - fice, I would give it; You will



8 not be pleased with whole burnt of - fer-ings.

G



8 A sac - ri - fice to God is a bro - ken spir - it, a

(Diatonic) (Soft Chromatic)



8 bro - ken and hum - bled heart God will not de - spise.

G



8 Do good, O Lord, in Your good pleas - ure to Zi - on, and let the



8 walls of Je - ru - sa - lem be built.

G



8 Then You will be pleased with a sac - ri - fice of right - eous - ness, with



8 of - fer-ings and whole burnt of - fer-ings.

<sup>G</sup>



8 Then shall they of-fer young bulls on Your al - tar. And have



8 mer - cy on me, O God.

<sup>G</sup>



8 Glo-ry to the Fath-er and the Son and the Ho-ly Spir - it.



8 At the in-ter - ces - sion of the A - pos-tles, O Lord of mer-cy,



8 blot out my ma - ny of - fens - es.

<sup>G</sup>



8 Both now and ev - er and to the a - ges of a-ges. A-



8 men. At the in-ter - ces-sion of the The - o - to-kos, O



8 Lord of mer-cy, blot out my ma - ny of - fens - es.

8 Have mercy on me, O God, according to Your great mercy, and according to the

8 abundance of Your compassion, blot out my trans - gres - sion. Je-sus, hav-ing

8 ris-en from the grave as He fore - told, has grant-ed us e - ter-nal life and

8 great mer - cy.

[Merciful,] Have mercy on me, O God, according to Your great mercy; and according to the abundance of Your compassion, blot out my transgression.

Wash me thoroughly from my lawlessness and cleanse me from my sin.

For I know my lawlessness, and my sin is always before me.

Against You only have I sinned and done evil in Your sight; that You may be justified in Your words, and overcome when You are judged.

For behold, I was conceived in transgressions, and in sins my mother bore me.

Behold, You love truth; You showed me the unknown and secret things of Your wisdom.

You shall sprinkle me with hyssop, and I will be cleansed; You shall wash me, and I will be made whiter than snow.

You shall make me hear joy and gladness; my bones that were humbled shall greatly rejoice.

Turn Your face from my sins, and blot out all my transgressions.

Create in me a clean heart, O God, and renew a right spirit within me.

Do not cast me away from Your presence, and do not take Your Holy Spirit from me.

Restore to me the joy of Your salvation, and uphold me with Your guiding Spirit.

I will teach transgressors Your ways, and the ungodly shall turn back to You.

Deliver me from bloodguiltiness, O God, the God of my salvation, and my tongue shall greatly rejoice in Your righteousness.

O Lord, You shall open my lips, and my mouth will declare Your praise.

For if You desired sacrifice, I would give it; You will not be pleased with whole burnt offerings.

A sacrifice to God is a broken spirit, a broken and humbled heart God will not despise.

Do good, O Lord, in Your good pleasure to Zion, and let the walls of Jerusalem be built.

Then You will be pleased with a sacrifice of righteousness, with offerings and whole burnt offerings.

Then shall they offer young bulls on Your altar. And have mercy on me, O God. [SAAS]

Glory.

At the intercession of the Apostles, O Lord of mercy, blot out my many offences. [SD]

Both now.

At the intercession of the Theotokos, O Lord of mercy, blot out my many offences. [SD]

Verse: Have mercy on me, O God, according to Your great mercy; and according to the abundance of Your compassion, blot out my transgression.

Jesus, having risen from the grave as He foretold, has granted us eternal life and great mercy. [SD]

## DEACON

O God, save your people and bless your inheritance. Look upon your world with mercy and compassion. Raise the Orthodox Christians in glory, and send down upon us your rich mercies, through the intercessions of our most pure Lady the Theotokos and ever-Virgin Mary, the power of the precious and life giving Cross, the protection of the honorable, bodiless Powers of heaven, the supplications of the honorable and glorious prophet, and forerunner John the Baptist, the holy, glorious, and praiseworthy Apostles, our Fathers among the Saints, the great hierarchs and ecumenical teachers, Basil the Great, Gregory the Theologian and John Chrysostom, Athanasios, Cyril, and John the Merciful, patriarchs of Alexandria; Nicholas, bishop of Myra, Spyridon, bishop of Trimythous, Nektarios of Pentapolis, the wonder-workers; the holy, glorious great Martyrs George the Victorious, Demetrios the Myrobletes, Theodore the Teron, and Theodore the General, Menas the Wonderworker, the Hieromartyrs Haralambos and Eleftherios; the holy, glorious, and victorious martyrs; the glorious great Martyr and all-laudable Euphemia; the holy and glorious Martyrs Thecla, Barbara, Anastasia, Katherine, Kyriake, Fotene, Marina, Paraskeve and Irene; of our holy God-bearing Fathers; (local patron saint); the holy and righteous ancestors of God Joachim and Anna, and the holy Apostles Bartholomew and Titus, whose memory we observe, and of all your Saints. We beseech you, only merciful Lord, hear us sinners who pray to you and have mercy on us.

CHOIR

Lord, have mercy. (12)

PRIEST

Through the mercy, compassion, and love of mankind of your only-begotten Son, with whom you are blessed, together with your all-holy, good and life-giving Spirit, now and forever and to the ages of ages.

CHOIR



A - men

## DEACON

Let us honor and magnify in song the Theotokos and the Mother of the light.

CHOIR

Ode ix.

## XVI. MEGANLYNARION

Megalynarion. Mode pl. 4.

## Psalm 50. Mode pl. 4. Ni=C.

Diatonic C

8 Have mer-cy on me, O God, ac - cord-ing to Your great

8 mer - cy; and ac - cord - ing to the a - bun - dance of Your com-

8 pas - sion, blot out my trans - gres - sion.

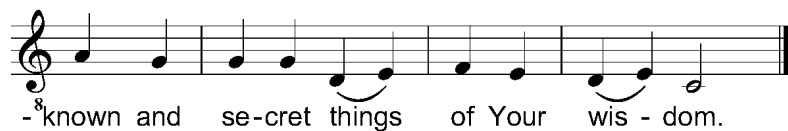
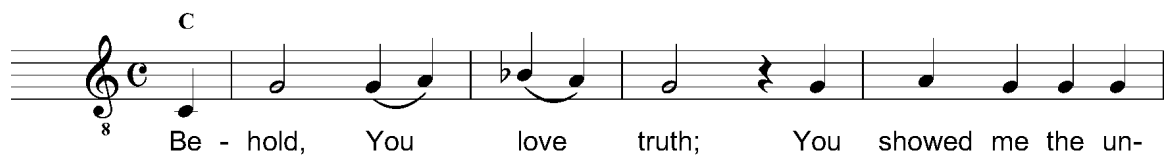
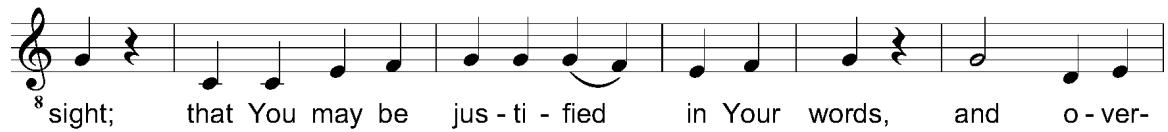
8 Wash me thor-ough-ly from my law-less-ness and cleanse me from my

8 sin.

8 For I know my law-less-ness, and my sin is

8 al - ways be - fore me.





<sup>C</sup>  
  
 You shall make me hear joy and glad - ness; my

  
 bones that were hum - bled shall great - ly re - joice.

<sup>C</sup>  
  
 Turn Your face from my sins, and blot out all my trans-

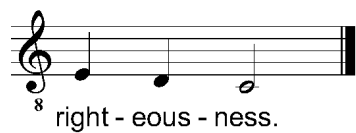
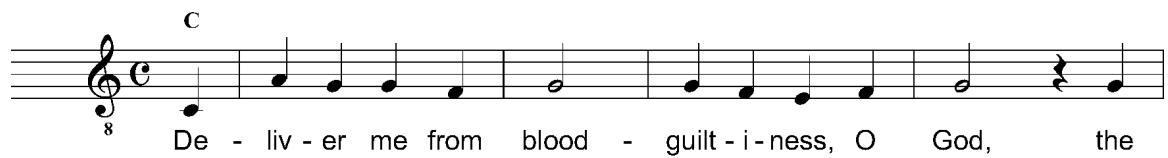
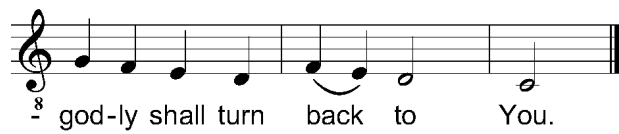
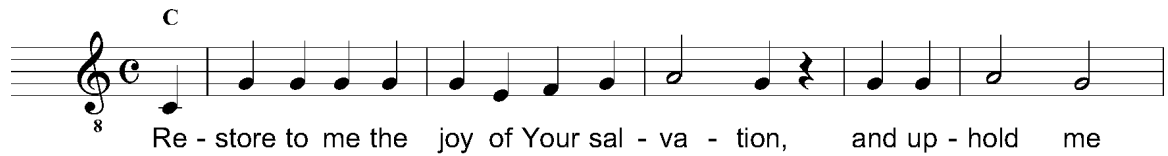
  
 - gres-sions.

<sup>C</sup>  
  
 Cre - ate in me a clean heart, O God, and re - new a right

  
 spir - it with - in me.

<sup>C</sup>  
  
 Do not cast me a - way from Your pres - ence, and do

  
 not take Your Ho - ly Spir - it from me.



<sup>C</sup>

8 For if You de - sired sac-ri-fice, I would give it; You will

8 not be pleased with whole burnt of-fer-ings.

<sup>C</sup>

8 A sac-ri-fice to God is a bro-ken spir - it, a

8 bro - ken and hum-bled heart God will not de - spise.

<sup>C</sup>

8 Do good, O Lord, in Your good pleas-ure to Zi - on, and let the

8 walls of Je - ru-sa-lem be built.

<sup>C</sup>

8 Then You will be pleased with a sac-ri-fice of right-eous-ness, with

8 of - fer - ings and whole burnt of - fer - ings.

<sup>C</sup>

<sup>8</sup> Then shall they of-fer young bulls on Your al - tar. And have

<sup>8</sup> mer - cy on me, O God.

***During Triodion and Lent use the appropriate Idiomela;  
otherwise, the following:***

<sup>C</sup>

<sup>8</sup> Glo-ry to the Fath-er and the Son and the Ho-ly Spir - it.

<sup>8</sup> At the in - ter - ces - sion of the A - pos - tles, O Lord of mer-cy,

<sup>8</sup> blot out my ma - ny of - fens - es.

<sup>C</sup>

<sup>8</sup> Both now and ev - er and to the a - ges of a - ges. A-

<sup>C</sup>

<sup>8</sup> - men. At the in - ter - ces-sion of the The-o - to - kos, O

<sup>8</sup> Lord of mer-cy, blot out my ma - ny of - fens - es.

8 Have mercy on me, O God, according to Your great mercy, and according to

C

8 the abundance of Your compassion, blot out my trans - gres - sion.

C

8 Je-sus, hav-ing ris-en from the grave as He fore - told, has grant-ed

8 us e - ter-nal life and great mer - cy.

**The Magnificat. Mode pl. 4.  $Ni=C$ .**

Diatonic

8 My soul magnifies the Lord, and my spir - it has re - joiced in God my

C

8 Sav - ior. Great - er in hon-or than the Che-ru-bim, and in glo-ry

8 great - er be - yond com - pare than the Se-ra-phim, you with-out cor-

D

8 rup - tion gave birth to God the Word and are tru - ly The - o-

C

8 to - kos. You do we mag - ni - fy.

8 For He has regarded the lowly state of His maidservant; for be - hold, hence-

8 forth all gen-er - a - tions will call me bless - ed. Great - er in

8 hon-or than the Che-ru-bim, and in glo-ry great - er be - yond com-

8 pare than the Se-ra-phim, you with-out cor - rup - tion gave birth to God the

8 Word and are tru-ly The-o - to - kos. You do we mag - ni-

8 fy.

For He who is mighty has done great things for me, and ho - ly is His

name. And His mercy is on those who fear Him from gen-er - a - tion to gen-er-

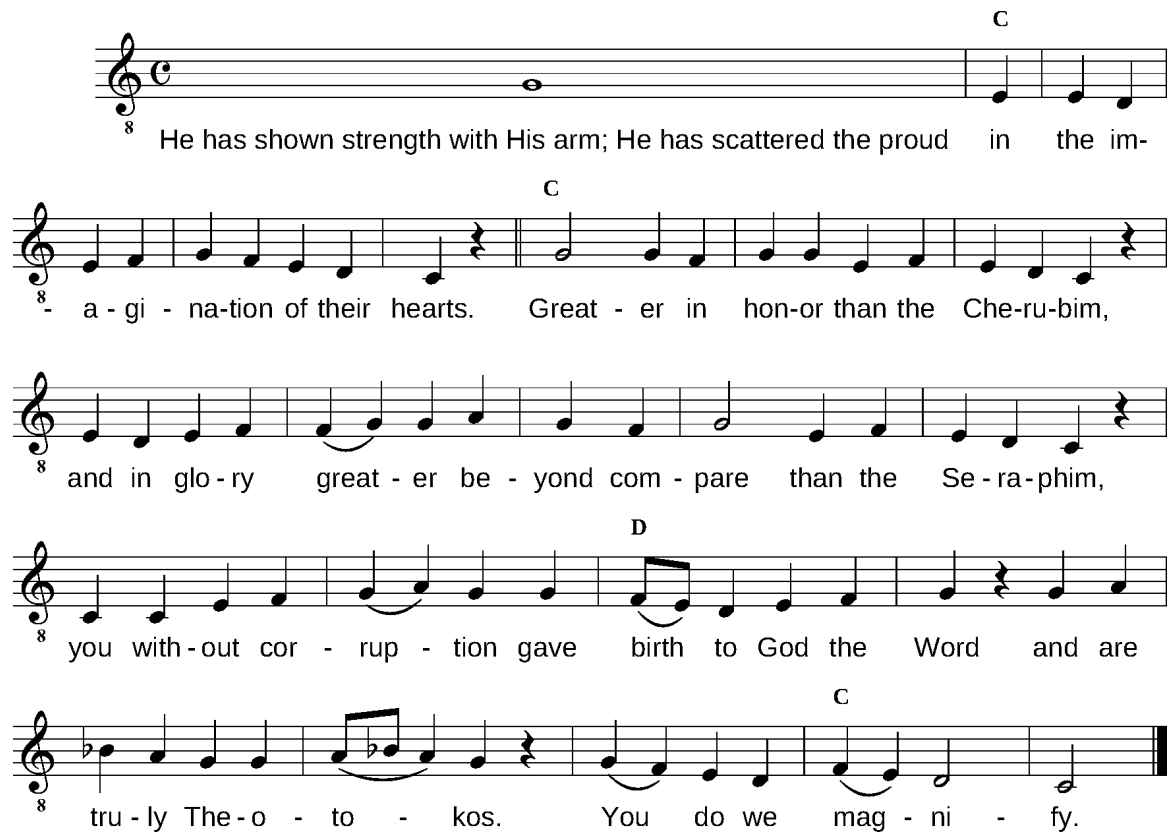
a - tion. Great - er in hon-or than the Che-ru-bim, and in glo-ry

great - er be - yond com - pare than the Se-ra-phim, you with-out cor-

rupt - ion gave birth to God the Word and are tru - ly The - o-

to - kos. You do we mag - ni - fy.





<sup>8</sup> He has shown strength with His arm; He has scattered the proud in the im-

<sup>8</sup> a - gi - na - tion of their hearts. Great - er in hon - or than the Che - ru - bim,

<sup>8</sup> and in glo - ry great - er be - yond com - pare than the Se - ra - phim,

<sup>8</sup> you with - out cor - rup - tion gave birth to God the Word and are

<sup>8</sup> tru - ly The - o - to - kos. You do we mag - ni - fy.

8 He put down the mighty from their thrones, and exalted the lowly;

8 He has filled the hungry with good things, and the rich He sent a - way

8 emp - ty. Great - er in hon-or than the Che-ru-bim, and in glo-ry

8 great - er be - yond com - pare than the Se-ra-phem, you with-out cor-

8 rup - tion gave birth to God the Word and are tru - ly The - o-

8 to - kos. You do we mag - ni - fy.

8 He has helped His servant Israel, in remembrance of His mercy,

C 8 as He spoke to our fathers, to A-bra-ham and his seed for - ev - er.

C 8 Great - er in hon-or than the Che-ru-bim, and in glo-ry great - er be-

8 yond com - pare than the Se-ra-phim, you with-out cor - rup - tion gave

D 8 birth to God the Word and are tru-ly The-o - to - kos. You do we

C 8 mag - ni - fy.

Verse: My soul magnifies the Lord, and my spirit has rejoiced in God my Savior. [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Verse: For He has regarded the lowly state of His maidservant; for behold, henceforth all generations will call me blessed. [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Verse: For He who is mighty has done great things for me, and holy is His name. And His mercy is on those who fear Him from generation to generation. [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Verse: He has shown strength with His arm; He has scattered the proud in the imagination of their hearts. [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Verse: He has put down the mighty from their thrones, and exalted the lowly. He has filled the hungry with good things, and the rich He has sent away empty. [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Verse: He has helped His servant Israel, in remembrance of His mercy, as He spoke to our fathers, to Abraham and to his seed forever. [NKJV]



2  
8

For He has regarded the lowly state of His maidservant; for be - hold,

hence - forth all gen - er - a - tions will call me bless - ed. Great - er in

hon - or than the Che - ru - bim, and in glo - ry great - er be - yond com -

pare than the Se - ra - phim, you with - out cor - rup - tion gave birth to God the

Word and are tru - ly The - o - to - kos. You do we mag - ni - fy.

3

8 For He who is mighty has done great things for me, and ho - ly is His

8 name. And His mercy is on those who fear Him from gen - er - a - tion to

8 gen - er - a - tion. Great - er in hon - or than the Che - ru - bim,

8 and in glo - ry great - er be - yond com - pare than the Se - ra - phim,

8 you with - out cor - rup - tion gave birth to God the Word and are tru - ly The - o -

8 - to - kos. You do we mag - ni - fy.

4

8 He has shown strength with His arm; He has scattered the proud

C F F U

8 in the im - a - gi - na - tion of their hearts. Great - er in hon - or than the

F D C

8 Che - ru - bim, and in glo - ry great - er be - yond com - pare than the

F

8 Se - ra - phim, you with - out cor - rup - tion gave birth to God the

C F

8 Word and are tru - ly The - o - to - kos. You do we mag - ni - fy.

5  
8

He put down the mighty from their thrones, and exalted the lowly;

8

He has filled the hungry with good things, and the rich He sent a - way

8

emp - ty. Great - er in hon-or than the Che-ru-bim, and in glo-ry

8

great - er be - yond com - pare than the Se-ra-phim, you with-out cor-

8

- rup - tion gave birth to God the Word and are tru-ly The-o - to - kos.

8

You do we mag-ni - fy.



6

8

He has helped His servant Israel, in remembrance of His mercy,

8

as He spoke to our fathers, to A-bra-ham and his seed for - ev - er.

8

Great - er in hon-or than the Che-ru-bim, and in glo-ry great - er be-

8

yond com - pare than the Se-ra-phim, you with-out cor - rup - tion gave

8

birth to God the Word and are tru-ly The-o - to - kos. You do we

8

mag-ni - fy.

Theotokos, you are mystical Paradise, \* for without husbandry you have blossomed Christ, \* by whom on earth the Cross, as a life-bearing tree, has been planted and watered. \* As it is now exalted, \* we adore Him and worship Him and magnify you. [SD]

DEACON

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

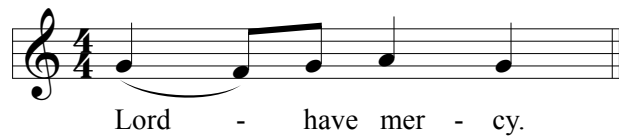
CHOIR

Lord - - have mer - cy.

PRIEST

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

CHOIR



PRIEST

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

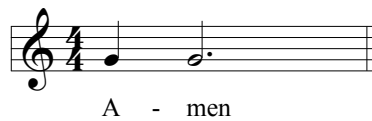
CHOIR



PRIEST

For all the powers of heaven praise You and give You glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

CHOIR



CHOIR

Mode 2.

## Katavasia of the Cross. Ode ix. Mode pl. 4. Ni=C.

Diatonic C

The-o - to-kos, you are mys - ti - cal Par - a - dise, for with - out

hus - band - ry you have blos - somed Christ, by Whom on earth the Cross,

as a life - bear - ing tree, has been plant - ed and wa - tered. As

it is now ex - alt - ed, we a - dore Him and wor - ship Him and

mag - ni - fy you.

Final Ending

mag - ni - fy you.

Holy is the Lord our God. (2) [SAAS]

Holy is the Lord our God. Exalt the Lord our God, and worship at the footstool of His feet.  
For He is holy.

## XVII. EXAPOSTEILARION

The Tenth Eothinon.  
Mode 2. On the mountain.

**Holy is the Lord. Mode 2.  $Di=G$ .**

Soft Chromatic

The musical score is written on four staves in G-clef and common time (C). The first staff begins with a treble clef, a common time signature, and a key signature of one sharp (F#). It contains the melody for 'A - men. Ho - ly is the Lord our God.' with a repeat sign and a second ending marked (2). The second staff continues the melody for 'Ho - ly is the Lord our God. Ex - alt the Lord our'. The third staff continues with 'God, and wor-ship the foot - stool of His feet,'. The fourth staff concludes with 'for He is ho - ly.' and ends with a double bar line. The lyrics are written below the notes, and the mode 'Di=G' is indicated above the first staff.

8 A - men. Ho - ly is the Lord our God. (2)

8 Ho - ly is the Lord our God. Ex - alt the Lord our

8 God, and wor-ship the foot - stool of His feet,

8 for He is ho - ly.

At the Sea of Tiberias \* did Peter with Nathaniel \* also the sons of Zebedee \* and two other disciples and Thomas of old go fishing. \* At Christ's command they let down \* on the right side the net and caught \* a great number of fish. Recognizing Him, \* Peter sprang to meet Him. This was the third time \* that He appeared to them, and showed \* bread and fish on the charcoals. [SD]

For the Apostles.  
Mode 2. On the mountain.

**Exaposteilarion 10. Mode 2. Di=G.**

Soft Chromatic G

At the Sea of Ti - be - ri - as did Pe - ter with Na -

than - iel al - so the sons of Ze - be - dee and two

oth - er Dis - ci - ples and Tho - mas of old go fish - ing. At

Christ's com - mand they let down on the right side the net and

caught a great num - ber of fish. Rec - og - niz - ing Him,

Pe - ter sprang to meet Him. This was the third time that He ap -

peared to them, and showed bread and fish on the char - coals.

O wholly wise Bartholomew, \* we now with faith extol you, \* and longingly we celebrate \* the most sacred deposit of your august holy relic. \* For from the East embarking \* for the island of Liparis \* marvelously, O blessed one, all the West \* you illumined with your extraordinary \* processions, O divinely called \* preacher and Christ's Apostle. [SD]

Another.

Mode 2. On the mountain.

**Exaposteilarion 1. Mode 2. Di=G. On the mountain.**

Soft Chromatic G

O whol-ly wise Bar - thol - o - mew, we now with  
 faith ex - tol you, and long-ing - ly we cel - e - brate  
 the most sa - cred de - pos - it of your au-gust ho - ly  
 rel - ic. For from the East em - bark - ing for the is - land of  
 Li - pa - ris mar-vel-ous - ly, O bless - ed one, all the  
 West you il - lu-mined with your ex - traor - di - nar-  
 y pro - ces-sions, O di - vine - ly called preach-er and  
 Christ's A - pos - tle.

Being a mystic of divine \* grace, O Apostle Titus, \* intercede with the Trinity, \* with Paul the godly-minded, \* praying for peace in the whole world; \* and for us who observe now \* your all-holy memorial, \* and honor you with longing, that we be freed \* from our sins and hardships, and gain salvation \* and glory and the radiance \* of the kingdom of heaven. [SD]

**XVIII. RESURRECTIONAL STICHERA**

## A. Sticheron 1

Sticheron 1. Mode 1.

Stichologia of the Lauds. Mode 1. *Pa=D*.

Diatonic

**1**

Praise Him, sun and moon; praise Him, all you stars and light.

**2**

Praise Him, you heav-ens of heav-ens, and you wa - ters a-

- bove the heav - ens. Let them praise the Lord's name.

**3**

For He spoke, and they were made; He com - mand - ed, and

they were cre - at - ed.

**4**


He es - tab-lished them for - ev - er and un-to ag - es of

ag - es; He set forth His or - di-nance, and it shall not pass a-


- way.




5    
 8 Praise the Lord from the earth, you drag-ons and all the deeps.

6    
 8 Fire and hail, snow and ice, storm-y wind, which per-

   
 8 - form His word.

7    
 8 Moun - tains and all the hills, fruit-ful trees and all

   
 8 ce - dars.

8    
 8 Wild an - i - mals and all cat - tle, creep-ing

   
 8 things and fly - ing birds.

9    
 8 Kings of the earth and all peo - ples, princ-es and all

   
 8 judg - es of the earth.

10

8 Young men and maid - ens, el - ders with young-er,  
 8 let them praise the Lord's name, for His name a - lone is ex-  
 8 - alt - ed.

11

8 His thanks-giv-ing is in earth and heav - en. And  
 8 He shall ex - alt the horn of His peo - ple.

12

8 A hymn for all His saints, for the chil - dren of Is - ra - el, a  
 8 peo - ple who draw near to Him.

13

8 Sing to the Lord a new song, His praise in the as-  
 8 - sem - bly of His ho - ly ones.

14   
8 Let Is - ra - el be glad in Him who made him, and let the

8 chil - dren of Zi - on great - ly re - joice in their King.

**15**

A musical staff in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and common time (C). The melody consists of eighth notes: G4, A4, B-flat4, C5, D5, E5, F5, G5, tied to the next measure. The lyrics are "Let them praise His name with dance; with tam-bou-rine and".

8 Let them praise His name with dance; with tam-bou-rine and

8 harp let them sing to Him.

**16**

For the Lord is pleased with His peo - ple, and

8 He shall ex - alt the gen-tle with sal - va - tion.

17

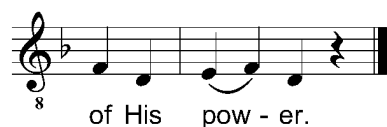
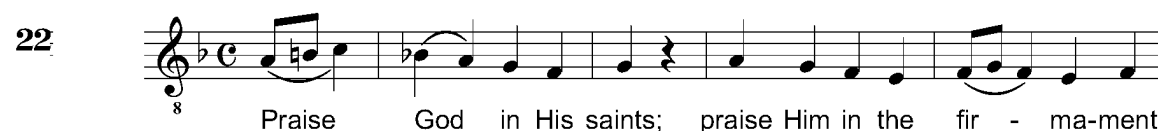
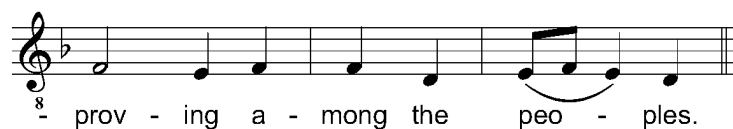
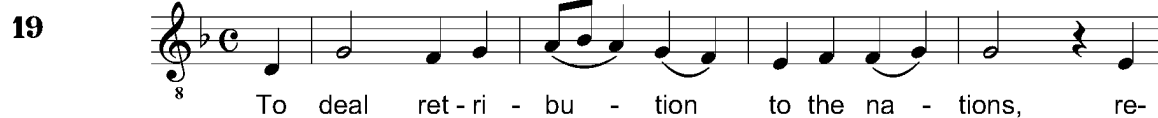
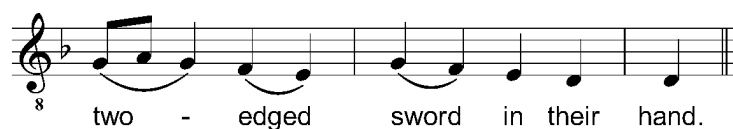


8 The ho - ly ones shall boast in glo - ry, and they shall

8 great - ly re - joice on their beds.

18

The high praise of God shall be in their mouth and a



To fulfill among them the written judgment: this glory have all His holy ones. [SAAS]

O Christ, we praise in song Your saving Passion, and Your resurrection do we glorify. [SD]

## B. Sticheron 2

Sticheron 2. Mode 1.

**Sticheron 1. Mode 1. *Pa=D*.**

Diatonic D

8 To fulfill among them the written judgment: This glo - ry have all

8 His ho - ly ones. O Christ, we praise in song Your

8 sav - ing Pas - sion, and Your Res - ur - rec - tion

8 do we glo - ri - fy.

Praise God in His saints; praise Him in the firmament of His power. [SAAS]

You endured crucifixion and abolished death and resurrected from the dead. Do therefore now bring peace into our life, O Lord, as the only Almighty One. [SD]

### C. Sticheron 3

### Sticheron 3. Mode 1.

### Sticheron 2. Mode 1. $Pa=D$ .

8 Praise God in His saints; praise Him in the fir-ma-ment of His

8 pow - er. You en - dured cru-ci - fix - ion and a-

8 - bol-ished death and res-ur - rect - ed from the dead.

8 Do there-fore now bring peace in - to our life, O Lord, as the

8 on - ly Al - might - y One.

Praise Him for His mighty acts; praise Him according to the abundance of His greatness. [SAAS]

You stripped Hades of plunder, and humanity You resurrected by Your resurrection, O Christ. Do therefore now account us worthy with a pure heart to praise You and glorify. [SD]

## D. Sticheron 4

Sticheron 4. Mode 1.

## Sticheron 3. Mode 1. Pa=D.

Diatonic

8 Praise Him for His mighty acts, praise Him according to the a - bun-dance

8 of His great - ness. You stripped Ha-des of plun-

8 - der, and hu - man-i - ty You res-ur - rect-ed, by Your res-ur - rec-

8 - tion, O Christ. Do there-fore now ac - count us worth-y,

8 with a pure heart, to praise You and glo-

8 - ri - fy.

Praise Him with the sound of trumpet; praise Him with the harp and lyre. [SAAS]

We glorify Your divine condescension, and we sing Your praise, O Christ. You were born of a Virgin, and from the Father You remained inseparable. You suffered as a man and voluntarily endured the Cross. As one emerging from a bridal chamber, You rose from the sepulcher, in order to save the world. Glory to You, O Lord. [SD]

For the Apostles.

Mode 4. You have given.

Praise Him with timbrel and dance; praise Him with strings and flute. [SAAS]

He who is the wellspring of our life sent you as a godly river, O all-blessed Bartholomew. \* You dried up the waters of the pagan religion, \* and you irrigated the whole wide world with the streams \* of your divine teachings, and you drowned the weeds \* of error and deception; also you delivered from evils all \* those heard and believed your words, \* O Apostle of Christ our God. [SD]

Praise Him with resounding cymbals; praise Him with triumphant cymbals; let everything that breathes praise the Lord. [SAAS]

We the faithful recognize you, O all-lauded Bartholomew, as a sun that began its path \* in the east and made its way over many waters \* clearly, O all-blessed, ending by setting in the west. \* And every year we observe the most august \* commemoration of your wonderful arrival and we extol \* all your marvels and miracles, \* O Apostle of Christ our God. [SD]

Verse: Their proclamation went forth into all the earth, and their words to the ends of the world. [SAAS]

Dead and in your casket, you became a seafaring traveler, having martyrs in tow with you, \* and setting out from the east, in the west arriving, \* as a never-setting light-bearer of the Church of Christ, \* O Saint Bartholomew, truly blest by God. \* And having found your rest thereat, you have so marvelously become \* for the faithful a rest from toil, \* and from woes you deliver them. [SD]

Verse: The heavens declare the glory of God; the firmament shows the creation of His hands. [SAAS]

Once you were illumined in your mind with shinings of light divine, as a ray you accompanied \* the sun, namely Paul who shined light on those in darkness, \* O all-holy Titus; you both delivered all the earth \* from deepest night and the darkness that ensues. \* We therefore call you blessed, as a truly God-chosen hierarch, \* an Apostle inspired by God, \* and a fervant intercessor. [SD]

Glory. Mode pl. 2.  
The Tenth Eothinon.



Sticheron 4. Mode 1. *Pa=D*.

Diatonic D

8 Praise Him with the sound of trumpet, praise Him with the harp and

8 lyre. We glo-ri-fy Your di-vine con-de-scen-sion, and we

8 sing Your praise, O Christ. You were born of a

8 Vir-gin, and from the Fath-er You re-mained in-sep-

8 -ra-ble. You suf-fered as a man and vol-un-tar-i-ly en-

8 dured the Cross. As one e-mer-ging from a bri-dal

8 cham-ber, You rose from the sep-ul-

8 cher, in or-der to save the world. Glo-ry to You,

8 O Lord.

After You descended into Hades and resurrected from the dead, Your Disciples, naturally disheartened by their separation from You, O Christ, resorted to working again. So they went back to the boats and the nets, and there was no catch at all. But then, O Savior, when You appeared as the Master of all, You commanded them to cast the nets on the right side of the boat. They put Your word into action at once; and so great was the shoal of fish. Then, an unusual meal was ready for them ashore. That meal, which Your Disciples partook of then, grant us to enjoy now spiritually, O Lord who love humanity. [SD]

## XIX. THEOTOKION

## 10th Eothinon Doxasticon. Mode pl. 2. Pa=D.

Chromatic D

ne Glo - ry to the Fa - ther

and the Son and the Ho - ly Spir - it.

Af - ter You de - scend - ed in - to Ha -

des and res - ur - rect - ed from the dead,

Your Dis - ci - ples, nat - ural - ly dis -

heart - ened by their sep - a - ra -

tion from You, O Christ,

re - sort - ed to work -

- ing a - gain. So they went back to the

boats and the nets, and there was no

catch at all. But then, O Sav - ior, when

You ap - peared as the Mas - ter of all,

You com - mand - ed them to cast the

nets on the right side of the boat. They

put Your word in - to ac - tion at once; and

so great was the

shoal of fish! Then, an un - u - su - al

meal was read - y for them

a shore. That meal, which Your Dis - ci -

- ples par - took of then, grant us

to en - joy now spir - i - tual - ly, O

Lord who love hu - man - i - ty.

You are supremely blessed, O Virgin Theotokos. For through Him who from you became incarnate was Hades taken prisoner, and Adam has been summoned back; the curse has been neutralized, and Eve has been liberated; death has been put to death, and we have been brought to life. Therefore extolling we cry out: O Christ our God, You are blessed, for so was Your good pleasure. Glory to You! [SD]

Great Doxology

Both now. **Theotokion. Mode 2.** *Di=G.*

Soft Chromatic G

Both now and ev - er and to the a - ges of a-ges. A-  
men. You are su-preme-ly bless - ed O Vir-gin The-o - to-  
kos For thru Him who from you be-came in - car - nate was Ha-des tak-en  
pris-on - er and A-dam has been sum - moned back the curse has been  
neu - tral - ized and Eve has been lib - er - at - ed death has been  
put to death and we have been brought to life There-fore ex-  
tol-ling we cry out O Christ our God You are bless - ed for  
so was Your good plea-sure Glo - ry to You

Glory be to You who showed the light. Glory in the highest to God. His peace is on earth, His good pleasure in mankind. [SD]

We praise You, we bless You, we worship You, we glorify You, we give thanks to You for Your great glory. Lord King, heavenly God, Father, Ruler over all; Lord, only-begotten Son, Jesus Christ; and You, O Holy Spirit. Lord God, Lamb of God, Son of the Father, who take away the sin of the world, have mercy on us, You who take away the sins of the world.  
Accept our supplication, You who sit at the right hand of the Father, and have mercy on us.  
For You alone are holy, You alone are Lord, Jesus Christ, to the glory of God the Father. Amen.  
Every day I will bless You, and Your name will I praise to eternity, and to the ages of ages.  
Vouchsafe, O Lord, this day, that we be kept without sin.  
Blessed are You, O Lord, the God of our fathers, and praised and glorified is Your name to the ages. Amen.

Let Your mercy be on us, O Lord, as we have set our hope on You.

Blessed are You, O Lord. Teach me Your statutes.

Blessed are You, O Lord. Teach me Your statutes.

Blessed are You, O Lord. Teach me Your statutes.

Lord, You have been our refuge from generation to generation. I said: Lord, have mercy on me. Heal my soul, for I have sinned against You.

Lord, I have fled to You. Teach me to do Your will, for You are my God.

For with You is the fountain of life; in Your light we shall see light.

Continue Your mercy to those who know You.

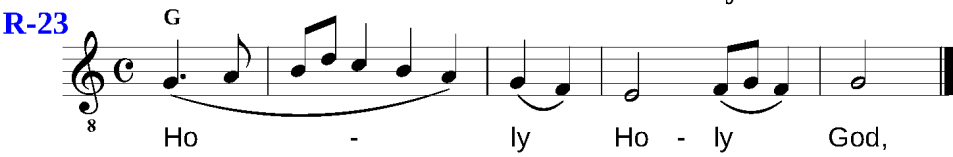
Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. (3)

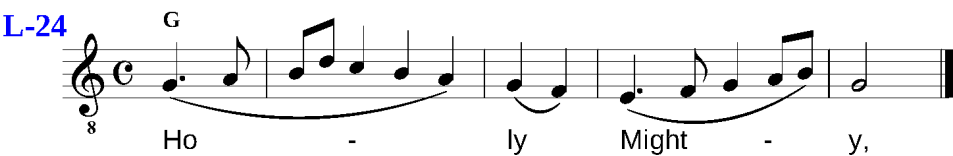
Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit.


Both now and ever and to the ages of ages. Amen.


Holy Immortal, have mercy on us.

### Slow "Asmatikon" Melody

**R-23** 

**L-24** 

**R-25** 



c1212 - Mode 2 / S Dedes Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

After the Doxology, sing the following Resurrectional Troparion.

Mode 4. (or the Mode of the week)

Today has salvation come to pass in the world. Let us sing to Him who resurrected from the tomb and is the Author of our life. For, destroying death by death, He gave us the victory and the great mercy. [SD]